

բական, ճշմարիտ կոչուած է եւ զոր կարելի է մեր սեփականութիւնը ընել, իտարի՛ք վայրկեան մը, Այն որ հարստութիւն կը կոչուի իրապէս ինչ է եւ ինչ արժէք ունի, կ'այ չափանիշ մը որով կարող ըլլանք հարստութեան քանակը որոշել, Յայտնի է թէ ամէն մարդ հարստանալ կ'ուզէ, բայց ինչու է եւ մինչեւ որ ատիճան: Մին պիտի պատահանէ թէ մինչեւ որ կարող ըլլանք հարստութեան քանակը մը պահովել, ապա գայ մը շինել, գործ է եւ աշխատութիւնը զերծ մնալ, Ենթադրենք թէ արուի անոր իր այս փափաքը գոհ ընելու չափ հարստութիւն: Ինչ կը հետեւի, կը դադարի՝ սակաւին աւելի ունենալու փափաքէն: Այն երբէք: Տո՛ւր անոր տաք հազար, յիսուն հազար, միլիոն մը: Ան, հիմա կը կարծես թէ գոհ պիտի ըլլաս: Ետա՛ լաւ: Իայց այս սենյակը քիչի միայն յատուկ չէ. բովանդակ մարդկութեան կը պատկանի: Կրկին ենթադրենք թէ ամէն մարդու փափաքը յազուցանելու համար մէկ հարուածով բոլորնիս ալ հարստանանք, միլիոնատէրներ ըլլանք: Ինչ կ'ըլլայ ազդեցիկը: Առաջին ընդհանուր յուզումներն յետոյ պիտի տեսնենք թէ գործերը առաջնոց պէս իրենց ընկալան ընթացքը պիտի շարունակեն: Ամէն մարդ իրեն արեւտը գործելու պիտի ստիպուի: Ոսկիի զէջերը մեր գործերը չպիտի կրնան կաս սրել, Եթէ չայց կ'ուզենք մենք միլիոնատէրներս պէտք է ներկենք, ցանկենք, հնձենք, աղանք, կիկենք: Եթէ տուններու մէջ բնակիլ կ'ուզենք մենք միլիոնատէրներս մտքը եւ կոփելը ձեռք առնելու ենք. վճարազէր մը ստորագրելով տուն չի կտուցուիր: Եթէ սպասուող մը կ'ուզենք, միլիոնատէր մը միւրեւնու ենք: Փողոցները մարդու: կառավարն, գիշերապահը բոլորն ալ միլիոնատէրներ են: Եթէ կ'ուզենք որ մեր աղաքները դատարարներն վարձակալները գտնելու ենք, քարտէրներ համար՝ քարտէրներ, մկրտութիւն, պսակ եւ թագուծ ընելու համար՝ քահանաներ, վերջապէս մարդկութեան այլեւայլ պէտքերը հողալու համար, յարմար գործաւորներ գտնելու ենք, ամէն ալ միլիոնատէր ըլլալու պայմանաւ: Իայց իւրաքանչիւր ոք իր արեւտը ի գործ դնելու համար ինչ վարձք պիտի առաջարկեն: Յայտնի է թէ դանկա ստակով չես կրնար գրաւել, անկէ ինքը շոտ ունի: Տարու եւ անոր բան մը որ ինքը չունի. բան մը որ կը գնահատէ. բան մը որ ներթակաւնէ վեր է, որ կրնայ իրեն սեփականացնել, զինքը երջան կացնել, Մէկ իստքով բան մը որ իրական եւ ճշմարիտ հարստութիւն կը կազմէ:

Այսպէս կը տեսնենք թէ ներթական հարստութիւնը լոկ միջոց մը ըլլալով կ'անքի գործառնութեանց մէջ, հետո է իրական հարստութիւն մը ըլլալէ եւ իրտ ստորադաս անկէ: Այս է նշանակութիւնը մամոնային զէմ Բրիտանիոյ բողոքին: Անիկա կ'ուզէ որ իրենց հարստ ըլլան, բայց արժէքութեան պատշաճ ստորնաճով մը: Յիմարը այն է որ իր հաշիւները սխալ զբամի վրայ կ'ընէ եւ Ատուծո՛յ չը հարստանար: Յիմա միակ չէ իր այս վարդապետութեանը մէջ, Պատան կենաց բարեքնութեան մէջ ներթական հարստութեան իրտ ըստորին դիրք մը կ'ուսայ եւ ճշմարիտ հարստութիւնը ազնիւ նկարագրի մէջ կը գտնէ: Սոզոն կը սահմանէ երջանիկ մարդը « այն որ չափաւորապէս ունենալով աշխարհի բողոքներէն, քրո՛ւ է ամենէն աւելի պատուաւոր գործերը եւ ապրած է ժողովարարութեամբ »: Սոկրատի գործն էր շարունակ յիշելն Աթենացիներուն թէ անոնց զխաւտը մտահոգութիւնը ըլլալու էր ոչ թէ հարստութիւնը գիշել այլ իրենց հոգիները բարեկարգել: Հոգի մայ պերճախօսը կ'իկերոն կ'ընէ « ուրիշն ստացածքին չ'ցանկալն է ճշմարիտ հարստութիւնը »: Իրազին իր քաղաքական անտեսողութիւնը կ'ամփոփէ սա՛ խօսքին մէջ. « միայն իրական հարստութիւնը կը բազկանայ ազնիւ եւ երջանիկ մարդկային կանխերու մէջ, Անոնք որ ստակ չ'սինք ամէն բանի վեր կը նկատուին զեւ երջանիկ ապրելուն արհեստը չեն սորոված: Անոնց միտքի հաւատարակութիւնը կ'արտաւած է, եւ հարստութիւնէ աւելի աղնիւ բաները գնահատելու կարողութիւնը չ'ունին »:

ՆԱՄԱԿ ԱՂԵՔԱՍՆԳՐԻԱՅԷՆ
ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԲ
ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՆԵՐՈՒՆ

Ճշմարիտը չատ ուրախ եմ որ վերջապէս յաղթեցաք ամէն միջոց ի գործ դնելով՝ յաղթանակը տանիլ թաղականի ընտրութեանց մէջ, արդարեւեւ յարմարաբար անհրաժեշտ զէմ, ինչպէս որ դուք գիտէք ըսել, եւ այս պարագաները լաւ կը բացատրէք. այո՛, ձեր շնորհիւ

ալ ազգը պիտի ազատի այն անիրաւութիւններէն (որ մինչեւ հիմայ կը տրեք կ'ընէիք մեր ազգային բոլոր գործերուն մէջ, ուրախ եմ որ ալ քանակաւոր պիտի դադարի եւ օրէնքը առաջնորդ պիտի ըլլայ նոր ընտրութեան թաղականներու ամէն գործառնութիւններուն եւ որոշումներուն, ինչպէս որ քարակցիք տանիքներուն վրայ, հրապարակներուն վրայ, խանութներուն մէջ, վերջապէս ամէն անկիւն ուր որ հայտն մը հանդիպեցաք, եւ իմ այս ուրախութեան մէջ չ'եմ ուզեր մտածել թէ այդ յաղթանակը տանելու համար ինչ գաղտնի շահեր ունէիք, ինչ թուանոր օճեր ձեր սրտին մէջ կը պայտելին զձեզ մղելու համար այն շահատակութիւններուն որոնց զիմացիք, միջոցներ՝ որոնք այնքան յստակ կերպով պարզուած էին « Արշալոյս » ի մէջ եւ որուն ընթացումէն կտրուած մարդ բաւական անմիտ ըլլալու է չը տարակուսելու համար այդ կ'իրակի օրուան ընտրութեան օրինաւորութեանը վրայ, եւ թերեւս վաճա՛ր. բաշային ալ մինչեւ հիմայ սեղեկագրեր չ'ստորագրելով՝ կամ ստորագրելու վարտիլը ստոր մէկ հետեւութիւնն է:

Այս անթիւով պարտք կ'ըզամ մինչեւ իսկ օրնութեամբ ինչպէս Սահմանադրութիւնը հաստատուած մէջ մարդու անուններն, ինչպէս են Աղաթօն, Ռուսինեան, Օտեան (այս սեղեկը չը հասկնար) որոնք ազգին նոր կեանք նոր հոգի տունին եւ ազգը կ'ամայակալանութիւններէ փրկելիցին Սահմանադրութիւնը մէջ չ'ունենալով:

Բայց եւ այս ամէն դարձուածքներուն մէջ մէկ բանի մը զարմացած մնացած եմ, այն ալ սա է թէ՛ ինչպէս կ'ըլլայ որ այդ ջերմ պայտաններն որոնք այնքան լաւ ուսումնասիրած ըլլալու են Սահմանադրութիւնը եւ կարելի է է որ բառ առ բառ, կէտ առ կէտ գիտեն, չ'են սեսած հետեւեալ յօդուածը որ յստակ կերպով կ'ըսէ:

«Յօդ. 68. — Ընտրելի են ազգին այն ամէն անձաները որոնք քրտնաւորութիւն չ'ունենան ըլլալով՝ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՀՊԱՍՍԿ, աւերական օրինացը սեղեկի եւ ազգային գործոց նման են եւ ընտրութեան իրաւունքէն ըստ ՅՂԻ, յօդուածոց զովուած չ'են »:

Ականջդ խօսի փրկի՛կ. դուն անգոյն օտկան, սկսար գոյն առնել ու տայ եւ գոյնդ փոխել օճի երեսն այս յօդուածի վրայ. յօդուած մը՝ որ երեսն ալ զարձաց թիթուած մը, ինչու՛ կ'ուրացաք եւ չ'անաք սոյն յօդուածը եւ չ'բացարեցիք ձեր բռնէ ստեղծներուն թէ՛ Սահմանադրութեան օրուան հակասակ է օտար նպատակներուն քուէ՛ տայ. ինչու՛ այդ մարդիկը ուրիշ ճամբէն չ'ընտրուինք: Սահմանադրութիւնը միթէ չ'ապրի է որ ամէն մարդու վրայ գտա ձեւ մը պիտի առնէ կամ մանաւանդ օճի շարակ մը զոր դուն միայն կրնի գիտես, ո՛ր փրկիլ է ինչու՛ այս լաւ թիւնը, ինչու՛ այս զանցատեղութիւնը, ինչու՛ ինչու՛... ա՛յ գայլեր էր դուք որ ելած ոչխարները պահպանել կ'ուզէք. ամօթ է ալ եւ ժողովուրդը ալ ձեզ հետեւելու չափ միտմիտ չը պիտի ըլլայ... »:

Այսօր ուրիշ մը իրաւունք ունի Սահմանադրութեան ճշմարիտ պաշտպանի պատուին. ուրիշ մը՝ որ դիպցաւ եւ համարակցեալ մէջտեղ հանել ամենամեծ ճամբարութիւն մը եւ ողի իր թիկ կը մտաբար որպէսզի օտար նպատակներ մեր ազգային գործերուն չ'միջամտեն. արեւօք ժողովուրդը գիտէ՛ թէ ինչու՛ այդ երկըն օրհնել անձնուրարութիւնը որոնք Սահմանադրութիւնը երկնցին, հետադարձութիւնն ունենցած են այդպիսի յօդուած մը գիշելու. երկու բառով ըսեմ եւ վերջացնեմ. թողով՛ որ ժողովուրդը ինքը գտայ:

Եթէ վաղ մեր ազգային գործերուն գլուխը օտար նպատակներ անցնին եւ զեզմունքը ի գործ դնելով ապարեղէն հեռանան, մեր ազգային իրաւունքներն անոնց զէմ պաշտպանելու համար, միջ գէմ օտար Հիւլապատարներն պիտի ունենանք որոնք զիտեն միջա պաշտպանի իրենց նպատակը, շնորհիւ դիւանադատութեանը եւ մեզ նման անօգնական ազգի մը համար զըժուարին կ'ըլլայ թէ՛ ոչ անկարելի՛ մեր իրաւունքներուն տէր ըլլալ:

Չգուշտութիւնն ո՛վ ժողովուրդը, եւ գիտէ՛ թէ այսօր Աղեքսանդրիոյ ազգային հարստութիւնն որ պատկանելի գումար մը կը ներկայացնէ, օտար նպատակներու ձեռք անցուցիք քու քուէ՛ովք. բայց վաճա՛ր. Բաշայն որ ամէն բանի վրայ կը նսկէ, հարկաւ չը պիտի ուզէ այդ օտարանպատակ անձներու ձեռքերուն մէջ թողուլ ազգային կենսական շահերը. անձեր որոնք ան հատուկէն նիթական կարողութիւն մ'ալ չունին, կ'ըստի:

Չե՛ղձձ՛ ՄԸ
ՓԱՐԻՉԷՆ ԻՈՐԵՐ
ՕՒՆԻՍ ԳՕՆԻԹ ՏՈՒՆ. — Վիկտոր Հիւլի հարեւրամեակի տօները վերջացան:

այժմ՝ քրական, համալսարանական եւ քաղաքական շրջաններու մէջ կ'ըզարկն Օկրեստ Գոնթի տօնով որ տեղի ունենայու է այս ամսու 23 ին: Մեծ փիլիսոփային արձանը պիտի կանգնի Սարգիսի հրապարակին վրայ այսինքն Լատինական կամ ուսանողներու թաղին ճիշտ կեդրոնը: Մասնաւոր նպատակով մը այս տեղը ընտրած են, որովհետեւ Կրական դարոցին Պետը ամբողջ իւր կեանքը Լատինական թաղին մէջ անցուց, զայն սիրեց եւ այնտեղ մեռաւ:

Այն ընտկարանը որուն մէջ ընակեցաւ Օկրեստ Գոնթի է որ այսօր «Կրական Ընկերութեան» կեդրոնատեղին է, շատ հետաքրքիր վայր մ'է այսինչիւ: Ենթադրենք թէ թաղուած է այնպէս, ինչպէս որ էր փիլիսոփային մահուան օրը. կա՛ն կարասիքը բոլորովին համեստ են եւ միայն անհրաժեշտ կարիքը կը գտնուի հոն: Մահճատեղւոյն մէջ կը գտնուի տեսակ մը անկողին, որ ամէն բանի կը նմանի, բացի անկէ, անկողինի սենեկին մէջ կը գտնուին սեղան մը եւ երկու աթոռ. պատէն վար կախ ստմեր եւ փիլիսոփային զգեստները, որոյմէն նա բաժնուեցաւ իւր մեռած գիշերը:

Մ. Ս. ԳԱՆԻԹ ԲԷԿ
EST-OUEST

ՏԵՐՈՒՆԻ
Այրի Տիկին Մարգարիտ Պէրպէրեան. Տիար Սեդրաք Կաթիւն. Տիար Մինաս Պէրպէրեան. Տէր և Տիկին Մանուկ Պէրպէրեան. Տիար Միքայէլ և Խայկի Պէրպէրեան. Օր. Տիգրանուհի Մ. Պէրպէրեան. «Արշալոյս» ի միջոցաւ իրենց խորին շնորհակալքը կը յայտնեն ամէն անոնց, որոնք նամակաւ եւ անձամբ հոծեցան իրենց ցաւակցութիւնը յայտնել:

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՏԻՐՈՒՆԻ Օ. ՉԻՆԵԱՆԻ
Ճնեալ Մ. Պէրպէրեան, իրենց 21 ամեայ ծաղկահասակ թիւնուն. քրոջ թոռան. դըստեր. եղբոր աղկան. քրոջ, ցաւախիթ մահուան առթիւ, որ անցեալ ուրբաթ օրը դժբաղդութիւնը ունեցան հողին յանձնելու:

ՄԻՐԱՑԻՆ
ՊԱՍՏԱՐՈՒԹԻՒՆ
Հեղինակ
ԳԱՌԻԻՒ ՄԷՆՏԷՍ
(Ետն. Աստուր քիւն եւ վեր)

Այն օր ճամբարութեան գիրքը էր contemplations ի (1) առաջին հատորը, շր նստաբանին վրայ. քովս դրած էի Կիպուսա ծով ալքերն անոր վրայ ինկնակ, և միտքս դարձաւ դէպի վարպետը (2) որ այն ժամանակ, և քարտէս դարձած էր տաշակին:

Մտիկ ըրէ՛ք, ըսի. Ինչ որ ինձի պատանեցիք, զայն պարզապէս գրեցէք Վիգթօր Հիւլիօյն. կը յուսամ թէ կը պատասխանէ:

Գործաւորը գլուխը ցնցեց որտեղիցին Մ՛ջ, ըսաւ: Ինչու՛ համար պիտի պատասխանէ՛ ինչու համար պիտի իրեն երախտապարտ պիտի ընէ: Ձիս չ'ճանչնար, եւ զոյրութիւն չունիմ անոր համար: Ասկէ զատ, ո՛վ գիտէ որքան ինդուդներ ունի: Ամէն վշտահարները, ամէն չուաները պարզապէս ինչ որ կը կարեւորեն իրենց ձեռքերը: Այն բազմութեան մէջ մարաջիկ մ'աւելի պիտի ըլլամ եւ, որուն ուշադրութիւն անգամ չ'պիտի ընէ:

—Գրեցէ՛ք, կրկեցի:
Եւ այնքան պնդեցի որ երկուստաբար որոշեց իմ խորհուրդս հետեւի:
Աւղածնիս պիտի ընեմ. բայց կատա-

րելապէս ապահով եմ որ օգուտ մը չ'պիտի ելլէ, և ես իմ վիշտէն պիտի մեռնիմ եթէ ինքիկնքս մուրը չ'ենեմ:

Երբ, տասնհինգ օր ետքը, վերադարձայ այն պղտիկ քաղաքը, բարեկամ կայարանին մէջ ինձի կ'սպասէր, և դեռ կառքէն (wagon) բոլորովին իջած չէի. երբ նա վիշտ փայտեցաւ:

—Ազատեցայ, տղատեցայ, կը գոչէր: զալ ամիս կը պատկուիմ Գլէմանթինին հետ: Մեզ կ'ամուսնացնեն, թէ է պէտք եղած գումարը ամբողջովին չ'ունեցայ: Իայց վարպետս չ'կրցաւ ոչ ըսել, քանի որ Վիգթօր Հիւլիօ այն կ'ըսէր:

Մի և նոյն ժամանակ ձեռքս տուաւ պահարան մը որուն մէջ կը գտնուէին երեք հազար ֆրանքոց Անդրիական դրամա ստմեր և կարճաժամ տեղակ մը որ կ'ըսէր:

« Հարուստ չ'եմ այս միջոցին: Կը խնդրեմ որ ներդրաւիտ ըլլաք: Ահա երեք հազար ֆրանք »:

Վիգթօր Հիւլիօն չէ՞ որ արտաբերած է դարուս ամենէն փոքր բառերը: Մարդկային մտքին անչափելի և անմայրածիր սաւառնուկին մէջ նա չէ՛ ելած բարիքի տիպարը, գեղեցիկն տիպարը:

Թարգ.
Ա. ՊԱՆԵԱՆ

ԱՌՈՂՁԱՊԱՀԱԿԱՆ
ՔԻՆԻՒԹԻՆ ՄԷՉ

Իարեղի ամենէն ակնաւոր բոխիլն է մէկուս Բլիսիքէն ներս կը մտնէր անցեալ օր կարովի բանալի մը, աւելի ճիշդը հակայ մը յառկին ճիւղ տկարակազմ տըխտը տղիկ մը՝ ցրտասարուտ ու դողաջար, կամարած և ուսերով. ճաճ սրունքներով, միտալին նայուածքին մէջ թաղձալի ալօտ լոյսեր, այժմէն իսկ ամբողջութիւն մը համակ հաշմանգամ, որուն՝ զօգցեալ, կեանքի բերք ծանր կուգար տանիլ... Եւ այդ անհնազեղեցիկ մարդուն հօրը, ու այդ թըղուկին՝ տղուն՝ մէջ եղած հակապատկերը անանկ կատարեալ էր ու անգելի, որ ամենուն արգահատական նայուածքները այդ վերջինին վրայ յատեցան:

Ու քլինիքին սրահին մէջ ընդ երկար կ'սպասեն երկուքն ալ. Պահ մը հայրը կ'ըսէ տղուն.

—Չ'վախնա՛ս հա՛...
—Ուր տեղդ կը ցաւի նէ չ'պահե՛ս, հա՛ մի... »

Խեղճ տղեկը ամէն անգամուն մեկամաղձօրէն « ս՛ջ » կը պատասխանէր գլխու շարժումով:

Վերջապէս դուռը կը բացուի: Բանուրը ինքնաբերաբար կը յառաջանայ, իր առջեկէն տղան յառաջ քշելով:

—Նայինք ինչ է, կ'ըսէ բօխիլը:
Ու կամայ մը, մեծ զգուշութեամբ կը շոշափէ, ծոփի կ'ընէ, կը քնէ, և երբեմն կարճ հարցում մը որուն կը յայտնուի մահալուծութիւն մը՝ յորում բանորը խղճը ուսելու զգայութիւնը կ'ունենայ՝ շնչառութիւնը բռնած, ճնշուած կուրծքին տակ սըրտին բաբախիլը կարծես կը լսէ... »

Ուր ուրեմն, այդ մեծ բօխիլը վեր կը կանգնի և, ամնկ պաղ մը մարդուն նայելով,

—Ալքոլախտուտրի պտուղ մըն է ա սիկայ, կ'ըսէ անոր:

—Ամմա ըրիք հա՛... կը պտուայ բանուրը ապաճ, շիլ ին ես հի՛ չ'եմ գիշնով նար նէ... չ'ես հաւատարմէ հարցու... »

—Այո՛. կ'ըսէ բօխիլը բայց դուն ալքոլ չ'ե՛ս գործածեր բնաւ:

—Օ՛հ, այո՛, ... հէլպէթ. ամէն առտու, տահա պանելու չ'պացած... 15-20 տարի կայ քի սկսած եմ... 20 ական փաղարի կ'առնէի. ինչ ընենք, գիտես ա՛... կարծի տեք ես... իշտէ՛ ինչ կ'ընես... առխասաշնելով... »

—Է՛. հիմայ ալ կը խմե՛ս կոր:

(1) Վիգոր Հիւլիօն երկերէն միոյն ճիտն մէ եւ
(2) Վիգոր Հիւլիօ:

—2 զրշ .ի . . . շախմատի հաւատարմութիւնը . . .
 —Բայց խնդրեմք ողորմելի . . . չ'ենք զիտեր
 դուն որ ամէն առտու , ու երբեմն ալ ցե-
 բեկները կուլ տուած այդ ալքօլը ուղեղիդ ,
 երկամունքներդ մէջ անցեր , շիջերդ
 դնդերներդ ու սոսիսաճաղ տողորեր են . . .
 Գուն ալ մարդ չ'ես , հապա ալքօլով
 լեցուն սպունգ մը :
 —Է տաճա՞ . . . հարցուց խեղճ մարդը
 դողդաղով . . .
 —Է տաճա՞ . . . պատասխանեց բժիշկը
 անթարգմանելի շարժումներով մը՝ հիւանդ
 տղեկը ցոյց տալով . . . , հաւատարմի . . .

Les signes des temps .

Թարգ . 27.215

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ֆիլիպինեացի Մեթ . — Մանիլայի Փու-
 էրցա Սանթիակո միջնաբերդին մէջ գնդա-
 պետ կըրնօթ ստորերկրեայ բանտ մը գտած
 է խոր վերայով մը , որ քաղաքէն հստող
 դետին տակը փորուած է և ուր կարուլէ
 (trappe) մը կ'իջնուի :

Հին գնդապետը սարսուղագեղի բաներ
 գտած է . ամբողջ մարդկային կմախքներ
 ծանր շղթաներով ծածկուած , ուրիշներ խա-
 չերու վրայ գամուած , իսկ մտապէս սրահի
 մը մէջ չարչարանքի գործիքներու մթերք
 մը :

Կը յիշուի թէ 1890 ին կառավարիչ
 Սարժէնթօ , միայն գիշերուան մը մէջ 60
 հատ քաղաքական յանցանոր չնահանգ ը-
 նեկ տուաւ . Յայտնի է այժմ որ հին սպա-
 նիական կառավարութիւնը ահաւոյն բարբա-
 րոտութիւններ ի գործ դրած է :

ՍՊՐԱԿԱՆՈՒՄ . — Մատ Մուլլան , մահ-
 մետական ապստամբը , 1000 հոգիէ աւելի
 բանակով մը միջոց մեծ վտանգ կ'սպառնայ
 Պէրպէրաի , ուր երկու դասակ անդրական
 զօրք զրկուած են , զայն յանկարծակի յար-
 ձակումէ մը պահպանելու համար :

Մատ Մուլլան մեծ յանդգնութեամբ
 բոլոր կարուստները կը կրողպէ . կը վախ-
 ցուի որ նոր մահտի մը չ'դառնայ այդ նոր
 Մորգարէն :

ՏՐԻՊՈԼԻՍ . — Թուրքիի « Կաղէթա տէլ
 Բօրօլ » թերթը կ'ըսէ թէ « հակառակ խոր-
 հրդարանին սիսթեմայի քննարկներուն ,
 դէպի Տրիպօլիս խտրական արշաւանքի մը
 մտածման մասին , կասկածելի նշաններ մը
 տածել կուտան թէ խուլ պատրաստութիւն
 մը կը տեսնուի որը խիստ գազանի կը պահ-
 ուի . Արշաւախուճման հրամանատարը պիտի
 ըլլայ զօրավար Լուի Բէլլու : Կառավարու-
 թիւնը նախապէս որոշած էր միայն 15000
 հոգւոյ զօրաբանակ մը զրկել , բայց Լուի
 Բէլլու պահանջած է որ անպատճառ 30000
 հոգի ըլլայ արշաւող զօրաբանակը : Սպայա-
 կոյտին մէջ Տրիպօլիտի տեղադրութիւնը
 կ'ուսումնասիրուի : Պարթի և Ռալֆինսի զօ-
 րաբաններուն հրամանատարները , պատե-
 րազմական նախարարէն հրաման ստացած են
 իրենց զինուորներուն արեւադարձակ լաճի-
 լու որը անհրաժեշտ է Տրիպօլիտի նման հա-
 նարակածային կլիմայ ունեցող երկրի մը
 մէջ պատերազմելու համար :

ԹՈՒՐԿԻԱ . — Եպարդոս Սախա Փաշա
 ձեռնարկած է Թուրք կառավարութեան մէջ
 հին նախարարական գրութիւնը հաստատել
 որուն Սուլթանը համար վարձան տուաւ կա-
 ռավարութեան իշխանութիւնը Երևոյցի պա-
 ռտը փոխադրելով և իր անձին մէջ կեդ-
 բնացնելով : Սթանուարի լիզնիսիտը Սախա
 փաշայի բարեկարգութեան առաջարկը կը
 ամբողջէ սա քանի մը խօսքերով . « 1 . Ուե՛
 նախարար իր առաջարկները և գործունէս-
 թեան տեղեկագիրը նախ պիտի ներկայա-
 ցունէ նախարարներու ժողովին , և իրա-
 տենք պիտի չ'ունենայ զանոնք սուլթանին
 ներկայացնելու . առանց Եպարդոսին և Ել-
 մըտական նախարարին հաստատութեանը : 2 .
 Պաշտօնեաներ անուանելու և կամ նոր ծախ-

քեր արտօնելու համար հանուած իրտոններ
 պիտի ստորագրուին նաև Եպարդոսին : 3 .
 Կը սահմանէ որ քաղաքային պաշտօնեանե-
 լու ներկայ ամսականներէն քառասուն տա-
 հարիւր զեղջ մը ըլլայ , և նոյն ատեն ամ-
 սականներուն կանոնաւոր և անխնայ վճա-
 րումը երաշխաւորի : 4 . Կը թեկադրէ որ
 զինուորական պաշտօնեաներուն սրտած կայ-
 սերական մասնաւոր նպատակները դադրին ,
 և ասոր փոխարէն անոնց ամսականներուն
 վրայ քանուհինգ տա հարիւր յաւելում մը
 ըլլայ կանոնաւորապէս վճարուելու երաշխա-
 ւորութիւնով : Սախա փաշայի քաղաքակա-
 նութիւնը կը ձգտի մէկ կողմէն Միջհատ
 փաշայի առաջարկած սահմանադրութեան ,
 միւս կողմէն Երիտասարդ Թուրքերու նոր
 պահանջքին և ներկայ դրութեան մէջտեղ
 միջին ճամբայ մը գտնել :

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՊԱՀՈՎԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ
 . — Վ . Պողոս բաշա Նուպար , Ռաֆայէլ
 և Ֆէլիքս Սուարէս Պէյէրլէ , Սըր Էլլին
 Բալմէր , Մօրթ Բաթթաուի , Պէնաքի ,
 400000 ոսկի գրամագուլտով ապահովա-
 րական ընկերութիւն մը կազմած են :

ՉԵՐԿԱՎԱՆՈՒՄ . — Մեծահարուստ կալ-
 ուածատէր Մէնչայի բաշա ձերբակալուած է
 երկու արար ծեծել տուած ըլլալուն համար :
 ՎԻՃԱԿԱՆՈՒՄ . — Բուսթիլի եր-
 կաթուղւոյ վիճակահանութեան մեծ պար-
 դեք շահող թիւնէ 101,532 :

ՄԱՀՈՒ ՎՃԻՒ . — Տեղական վերաքն-
 նիչ ատենաւր առջի օրը մահուան դատա-
 պարտեց Ապտէլ — Մօթի — Ապտէլ — Բահ-
 ման անուն անձը որ Երբէքիէ Բաթթի — Սա-
 քըր գիւղին մէջ իր երգայր սպաննած էր :
 ԱՐՏԱՔՐՈՒՄ . — Մ. Շարլ Թարիէ , Բը-
 րիք Էմիլիոսին խմբագիրը Երբէքիէ ար-
 տաքուած է Բահիլիէ ժրանսական հիւպա-
 տոսին դէմ անուանարկից յօդուածներ գը-
 րած ըլլալուն համար :

Պ . Թարիէ Սաղայիէն նաւով ժրանսա
 պիտի ճամբուի :

Ա.Զ.Գ.Ա.ՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՂԵՔՍԵՆԻՐՈՅ ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐ
 ԴԸ . — Նոր ընտրուած թաղականութեան
 համար ամէն հասանկանութիւն կորսուած
 կերելի , շատ սիրուած թաղականներուն վրայ
 օրինաւորապէս բազմելու տեսակէտով :

Արժեքայոյց խմբակ ին անդամներէն
 ոմանք հարեանցի միթարութիւն մը գտնե-
 լով միայն արեւն անխնայութեամբ իր
 շնորհով ձեռք բերուած ըրէկներու թիւ-
 ուն մէջ , կը ջանան այլ ևս հանդարտ բու-
 նել ինքզինքնին : Այս իրողութիւնը շատ
 դիւրաւ կարելի է վերլուծել ընտրողնե-
 րու համակրելիքէն ոմանց անխնայ յո-
 խորանքներէն ու . . . յերիւրանքներէն որ
 այս ու այն կողմ ցանկելու կը ջանան տա-
 կալին , առանց կռահելու թէ՛ ողջմիտ
 ուկնդիրները—թէ՛ քարեհաճին զիրենք մը-
 տիկ ընել . . . Ընչ արուր գաղափար կըր-
 նան կազմել իրենց պաշտպանած դատին
 նկատմամբ :

ՏԻՍԻ ՎԱՐՊԱՆ ՄԱՌՈՒԹԵԱՆ . — Մեր
 արդարյաններէն ոմանք այնպէս տեղեկացած
 են որ համբաւուր նկարիչ Տ . Վ . Մարտի-
 եանի նկարներու ցուցահանգէսը որուն հա-
 մար ծանուցուեցաւ թէ Իսմայիլիէ Սերգը
 Արթիւրի մէջ տեղի կուենայ , վերջացած
 է . և կը ցալին որ իրենք զրկուած են
 այդ հրաշակներէն զիտելէ :

Հարկ կայ ուրեմն ծանուցանել թէ՛ ցու-
 ցահանգէսը տակալին կը շարունակուի , և
 զեռ քանի մը օր ալ պիտի տեւէ . և կարծէ
 մանաւանդ որ մեր արդարյաններն ալ փու-
 թան առիթէն օգտուիլ՝ Հայ նկարչին և նը-
 կարչութեան վրայ իրական գաղափար մը
 կազմելու համար :

Յուշագրուած նկարներու թիւր 82 է
 և ոչ թէ անկէ նուազ , ինչպէս սոսի ա-
 ռաջ ծանուցուած էր :

ՔԱՐՈՉ ԻՒ ԵՒԿԵՑՈՂՈՒԹԻՒՆ . — Վա-
 յը կիրակի առաւօտեան ժամը 10 ին մտա-
 նաւոր պաշտօն պիտի կատարուի Հայ Աւե-
 տարնականաց ժողովաւորացի մէջ , և
 աւուր պատշաճի քարոզութիւն և երգեցու-
 ղութիւն պիտի ըլլայ :

Գարպի նիւթն է ԱՆԻՆԻՃ ԴԱՏԱՌԱՌ
 ԸԸ կամ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՏԱՌ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱ .

ԳԱՂԱՍԵԱՆ ՎԱՐՊԱՆ . — Կ'ըսեն թէ՛
 Գաղտեան վարժարանի մէջ բացարձակ ա-
 նիշխանութիւն մը կը տիրէ :

Հոգաբարձութիւն չկայ և ո՛ր գիտէ ի՛նչ
 թագուն նկատուներով այդ մարմինը կազ-
 մակերպելու տրամադրութիւն ալ չ'կայ :
 Գաղաք . ժողովը , որ վարժարանի
 վիճակէն տեղեկութիւն չունի գրիթէ և ու-
 նեւազն ալ գործին չ'արթնար , ամէն
 ինչ սակեղոյն տեսնելու վարժուած է . . . :

Մտղքներէն ոմանք կարծեցին թէ վար-
 ժուհի մը իր պաշտօնին մէջ վերահաստա-
 տելու ազեղանքներ մը թխելով ժողովակա-
 նաց ձևք , կարգ ու սարգը տեղը բերած
 եղան :

Աւաղ փառացս անցաւորի . . .

Հ Ե Ռ Ա Գ Ի Ր Ն Ե Ր

Բարից 1 Ապրիլ . — Պ . Լուպէ Մօնթե-
 յիւստ մեկնեցաւ :
 Մօկուա 1 Ապրիլ . — Վերսայէս Մա-
 շալ Սիլիերիոյ ձաւարով 2 ինասանէն հոս
 հասաւ :

Պահակագնիկն սպանելու հարցերոյ մը
 տուած են ի պատիւ սևոր , որոն միջոցին
 Պենետրիսի զօրավարը եռանդալից ձաւ մը
 ստատուած է :

Գար 1 Ապրիլ . — Պօրեկերը եւ Գարի
 սպասարները կրկին շատ մեծ գործունեու-
 ին ընդ կրուս . Մարշալ եւ Յուլիէն
 մարտի մէջ հրաշխային արեւմտեայ անցնիչ
 փորձած միջոցներն եւ դէպի հարաւ շարժե-
 լեն :

Գար 1 Ապրիլ . — Ս . Ռօսի դազարը
 անտոյ Տիւրքոյստ սպիտակ հասնի , քա-
 ղուրի երկու օր յիսի կասարուի :

Լուսնը 2 Ապրիլ . — Կորնսկերու ցաւ-
 կը ցոյց կուտայ Պարսկերէն (Թրանս-
 վայ) մօտ պատկան երկարուրոյն ո՛ր ար-
 կածի միջոցին 30 զինուոր սպաններ եւ
 45 զինուոր յիւրաւորներ են :

Մօնաքօ 2 Ապրիլ . — Այսօր խաղաղա-
 սիրական միջազգային համաժողովը բաց-
 ակցաւ :
 Բրէքորիս 2 Ապրիլ . — Երեկուան եր-
 կարուրոյ արկածը պատկան է Պարսկեր-
 լի եւ Գարալուիսի կայսրաներու մի-
 ցեւ . ժօնանկեւայի զօր ցանկի կառա-
 խուրը մեծ արագութեամբ զանդաւե մը
 իրած ասեւ զիծերէն դարս եղա :

Լուսնը 2 Ապրիլ . — Կորնսկերէն 1000
 հոգի որոց 500ը կորսուած , 250ը քօլուս-
 թերիս եւ 250ը Սքօլիս կուարտս Ապրիլի
 մէջերը Հարաւ . Արիսիլի պիտի մեկնին իր
 օգնագոր . Այժմ Օրթոքօ գտնուող գուրի-
 ռո շատ մը ջոկատներ , մօտաւորապէս 2000
 հոգի , հրահան ստացած են Ապրիլ 15 ին
 մեկնելու :

Կ . Պոլիս 2 Ապրիլ . — Մակեդոնիոյ եւ
 Ալպանիոյ մէջ շարժումը եւ օրինաւոր ոյժի
 բացակայութիւնը մեծ հոգ կը պատճառե-
 թ . Դուրս պետքեանց շրջաբերական մը
 ուղղած է որուն մէջ այս շարժումները Մա-
 կեդոնական զօնիքի կը վերագրէ , որն որ
 միջոց գեղեկ , ուղղակիք եւ ուսանակ կը
 մեցնէ այդ տեղերը :

Կ . Պոլիս 3 Ապրիլ . — Պոլիսիոյ ան-
 մասագլխիկ վրայ խորհրդակցութիւնը կը շատ-
 նան :
 Մահմեդազլիսի թուրք զօրաց հրահա-
 նասարը անմիջական հրահան խնդրած է
 գործելու :

Արիւնայի բաղխումներ տեղի կ'ունենան
 միջոց թուրք զօրաց եւ Պոլիսի անպար-
 ներու միջոց :

Մեծ վեցերը հրահանած է երկուսիս

նախարարին պէտք եղած խնայողութիւնն-
 րը ընել ամէն պատկանականութեանց եւ կա-
 ցարեան ինքնագրութեան համար :

Բրէքորիս 3 Ապրիլ . — Պօլսն եւ Տօ-
 րակ գնդակները վերջացուցին 8 օր տեղ
 գինուրական շարժում մը որը նպատակ ու-
 նեւ Կրակերէնի եւ Մորթի շարժելի միջոց
 գործող Մարշալի , Յուլիէ եւ Վանկերէի Պօ-
 երկերը գերակաւորաւ . Երկու գնդակներն
 ալ մտնուածն են զարման , որովհետեւ միջոց
 Պօերկերը նախաձեռն իրականացնելու սու-
 վորութեան :

ՊՁՊ

Աղեքանդիոյ Սիքքէ Կեօտերը , Հայ-
 կական պանդուխտ . Պօլսոյ անուանով Տիկին
 Լուցիքա Պարկուճեանի սեփականութիւնը ,
 իր Փարիզ ճամբորդելուն պատճառաւ պի-
 տի վաճառուի :

Գնել փափաքողը՝ մանրամասնութեանց
 տեղեկանալու համար , պէտք է գիտնն սե-
 փականատէր Տիկինը , ի Սիքքէ Կեօտի Հայ-
 կական պանդուխտը :

ՆՈՐ ՔԱՊՐԻՔԱ

Անխառն գիւլիկ եւ մարտիայի

Օգի գործածողներուն աչքը լուս . իրենց
 գործը եղաւ . Ո՛վ կը մտածէր թէ Երկրորդ
 մէջ ալ իսպիրիթի խառնուրդէն ազատ չամիչ
 գիւլիկ ու մարտիայ պիտի կրնայ պատրաստուիլ :
 Բայց այս խօսքին տարակուսողները պիտի
 զարմանան , կըր փորձով հաստատեն թէ՛ ի Պէնի-
 Սուրէն նպարավաճառ՝ Տիար Օննիկ Նշանեան
 յաջողած է գիւլիկը եւ մարտիայն առանց ալքօ-
 լի օժանդակութեան պատրաստելու իր նոր ծապ-
 րիքային մէջ :

Եւրոպայի մէջ գիւլիկը հեղինակները
 միջոցներով կը վարձարուին . միւսը հոս
 Օննիկ Նշանեան կ'ուզէ որ ամէն ոք իր տունին
 համար մէկ կապու գնէ , ապա՛նով ըլլալով որ իր
 սպարներէն դուռ չամիչէ ըլլալը հաստատուէ
 վերջ՝ ուրիշներ ալ պիտի պահանջուին :

Գնել փափաքողները պէտք է գիտնն .
 Ա . Տիար Օննիկ Նշանեանին , Պէնի-Սու-
 րէնի նպարավաճառի խառնութիւն :
 Բ . Եօզպէրիէ Գաթի Նաբիլիէ դիմաց՝ Տ .
 Ճիւսն Հէքիմեանի մասնաճիւղին :
 Գ . Ապրիլի պահակարանի դիմաց Տ . Օն-
 նիկ Նշանեանի մասնաճիւղին :
 255-280

Օ՛Ք Է Պ Ա Պ

Էօզպէի ի յէ Եարա Մէհիսի թիւ 6

Այս է անունը Տիար ՄԱՌՈՒՄ ՊԵՊԵՐ-
 ԱՆԻՆՈՒՄ հաստատութեան , որ Գաթի Էօթի-
 սիէնի և Պօտիկայի դիմաց կառուցուած
 նոր շէնքին մէջ կը գտնուի :

Հաստատութիւնը երեք ճիւղի բաժ-
 նուած է :
 Ունի իր մէջ ճաշարանի մաս մը , որ
 ամենէն փափակներէն գոհ թողելու կոչ-
 ուած է , համեզ կերակուրներու , մաք-
 րութեան և անթերի ու խնամեալ սպա-
 սարկութեան տեսակէտներով :

Ունի Ասիական քանոնք ֆէպայիի ճիւղը
 ուրիշ կանոնէ իր անունը այս նոր ու հոշա-
 կաւոր ըլլալու սահմանուած հաստատու-
 թիւնը . Գնդակ պատրաստելու այս եղա-
 նակը Երկրորդի համար բոլորովին նոր է .
 հետեւաբար անոնք որ դուռները պտտած
 չ'են , ստոյգ գաղափար մը կազմելու համար
 անպա՛մ մը պէտք է ոչքելեն Օ՛Ք Է Պ Ա Պ :

Ունի Պիլիպի և ուրիշ ամէն տեսակ ըմ-
 պելեանց ճիւղը՝ ուր լաւագոյնները կը գոր-
 ծածուին , այնպէս որ ոչ ոք պիտի կրնայ
 գանգատել , ինչպէս ուրիշ տեղերու համար
 կ'ըսուի , թէ խարդախեալ ըմպելիներ կը
 տրուին սրտնք առողջութեան կը զնասեն :

Ահա Օ՛Ք Է Պ Ա Պ իր բոլոր ճիւղերով :
 Ասիական գրութեանը պատրաստուած
 ընտիր խորհրդածը՝ որ կը կազմուի զմարդ .
 զսփարար « պիլիպի » որ գրիթէ անհրաժեշտ
 եղած է Երկրորդի տաք կլիմային պատ-
 ճառաւ . համեզ կերակուրներ՝ որոնք յան-
 նարարելի են , երէկ կը փնտուրին՝ պէտք է
 անպատճառ յիշել Օ՛Ք Է Պ Ա Պ :

ՅԱՆՉԱԿԱՍԱՐ—ԳՈՐԾԱԿԱՍԱՐ
ԿԱՐԱՄԵՏ ԵՐԶԱԿԱՅԵԱՆ
Ի ԳԱՀԻՐԷ

Գահիրէն և չրջակներէն կ'ընդունուին Պօլիս, վերահիկ, և արտասահմանի արիշ կեդրոններ գտնուած ամեն տեսակ գիրքերու, ինչպէս նաև Համալսարանի, Պրոնչուիկի վիճակահանութեանց տոմարներու, Եգիպտական Գրէտի Փոստիէի, Բուժէլիի երկրամուզայ բրոսիւտներու, և գարձեալ ամսավճարներով արժէթղթեր ձեռք բերելու յանձնարարութիւններ կային:

Արժէթղթերու, վիճակահանութեանց վերաբերեալ ապացոյցները ըլլալու են կանխիկ փոստի միջոցաւ, Գիրքերու համար կարելի է նախապէս կէտը զրկել և մնացեալը գոնթո ռանսպարտանէ վճարել այն պահուն, երբ յանձնարարութեանը զրկուին իրենց հասցէներուն:

Մինչև 20 զրջ արժէթով յանձնարարութիւններու համար եղիպաւ. (5 միլիոնից գրոշմանութիւնը կրնոյ ընտնուին): Փոխադրութեանց, թղթակցութեան, մարտի և այլն ծախսեր միշտ յանձնարարութեանը կը պատկանի:

Հասցէ
GARABED ERZENGATZIAN
Rue Abdul-Aziz
227 — 301 Caire

ՅԱՊԱԿՈՐԾ
ԳՐԻԳՈՐ Մ. ԳԱՅՏԵՐԼԵԱՆ

Շարա Մուհամմէտ Ալիի սիրտը
Իսլամական եղբայր Կեդրոնին մօտ

Երկար տարիներ փորձ վարպետներու քով աշակերտելով, վերջերս ալ շապիա գործ հանրածանօթ Տիար Հ. Փափուղեանի քով շոր տարիներ աշխատած ու ստացած է արհեստին հմտութիւնը, և ուսումնասիրած բոլոր նրբութիւնները:

Այժմ մասնաւոր աշխատանոց մը բացած է Շարա Մուհամմէտ Ալիի սիրտը և պատրաստ ունի ու մասնաւոր չափի վրայ կը պատրաստէ շապիկներ, անգործարարներ, գիշերնոցներ, շապիկներու, օձիքներ (Ֆօգլ) և թեւնոցներ:

Շապիկի նորոգութիւններ ամենամեծ խնամով:

ՉԱՓԱՅԻՐ ԳԻՆԵՐ

275

ՏՈՐԹԵՐ Ս. ԹԱՀՄԻՉՕՔ

Փորձառու բժիշկ արդէն Պօլսոյ և Փարիսի կողմերը տարիներով եւրպիւստը ի գործ դրած եւ յետոյ Փարիսի հիւանդանոցներուն մէջ ներքին հիւանդութեանց համար իր մասնագիտութիւնը կատարելագործած ըլլալով՝ վերջերս ժամանակ մ'ալ Սօֆիայի Կեդրոնական հիւանդանոցին մէջ աշխատելէ ետք, այս անգամ՝ եկած հաստատուած է ի Գահիրէ և իր ընտանիքի հետ կը գտնուի Շարա-Ապիլ-Ալիզի սիրտը Սահիլէ Կեդրոնին ճիշտ գրեմաց:

Կը դարձանէ նաև դանդաղ տեսիլ ըզլային տկարութիւնները եւ քարակալութեան միջոցաւ:

Ամէն օր հիւանդ կ'ընդունի իր տունը կէտ օրէ առաջ ժամը 10-12 և կէտ օրէ յետոյ ժամը 3-5:

Գլ. և Ա. ք. օրերը իր տունը իսկ Բշ. և շարժութեանը 10-12 Պապ-Էլ-Լուք Գարբի դեղատնայր աղքատաց հրի գարմանով:

243-270

ԳԻՐԿԵՐ ԵՒ ԹԵՐԹԵՐ

Ամերիկացի մեր ազգայնոց կը ծանուցուի թէ՛ Երրորդ տարեշրջանի սիրտը «Արշալոյս» ի Գործակալութիւնը ստանձնած են ի Երգիւ Մ. Մ. Գարակալուպեան և ընկ. որոնք բացի «Արշալոյս» էն:

Բաժանորդագրութիւն կ'ընդունին նաև հետադարձութիւն:

Անվճար, ազգային, գրական և գեղարուեստական ամսագրերը, տարեկան բաժանորդագրին տարր 2:

ԳՈՒԹԱՆ, հանգիստ հողագործական և ճարտարաբանական, որ կը հրատարակուի փարիզի մէջ ամիսը մէկ անգամ, Տարեկանն է 3. Տնտեսագրութեան միջոցով միասին:

ՍԻՍԻՍԻՍ մեր միակ չին կրօնական մասագրերը՝ որ կը հրատարակուի Ս. Էջմիածին: Տարեկանն է մէկ անգամ միասին:

Նամակագրութիւն կ'ընդունին, կըր ապուրբ բանքը 50 անիթ և պակաս է. իսկ տեղիին համար պակաս է գրած զրկել Money orderով և կամ registered նամակով: Յանձնարարութիւնները կանխիկ կը կատարուին: Տեղեկութիւններու համար գրիւն:

M. M. KARAGAVOORIAN et Co.
61 West Huron St.
CHICAGO III

ԳԱՌԼՕ Մ. ՊԱՍՏԱՆԵԱՆ

ԵՒ ԸՆԿԵՐԻՔ
ՕՔԷԼ ՄՈՆԲԵՐԱՏՕ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Պատիւ ունինք ծանուցանել արդոյ հասարակութեան թէ վերջերս հաստատուած ըլլալով հրատարակուի, կ'ընդունինք և կ'ստանձնենք ամեն տեսակ և ամեն ազգի ապրանքայ յանձնարարութիւնը, ինչպէս ժամացոյցի, զոտարեկանաց, արեւելեան և եւրոպական զանազան տեսակ զօնուար և ձերմակ քարերու, Գոյամպիական ֆոնօկրաֆիներու, ինչպէս նաև գրուած և անգիր խողովակներու — զօլան — (մեծաբանակ), եւրոպական նրբահիւս կողովակներու և հաստեղնաց կեպչին:

Մասնաւորապէս համաձայնած լինելով Պօլսոյ Անտէլիպ (Մարտիրոս Պէլլիքեան) ասոյ հետ, որուն ապրանքները մեծ հնարամտան արժանացած են նոյն իսկ եւրոպական հրատարակաց վերայ, միշտ ի միջեր ունինք յիշեալ հանրածանօթ ասոյ ամեն տեսակ ապրանքները. ինչպէս Re-producteur Andelib (Ֆօնօկրաֆի անոյ) որ անմրցելի է հրատարակին վրայ, և Գոյամպիական ֆոնօկրաֆիներու ներկայացոյցի Մ. Պաստեռի սքանչելոյն ասարկայն եղած է:

Մեր արձանագրութեան տակ ունինք Անտէլիպի գործարանին զանազան նաւագներն. ինչպէս Մանսոյի, Գալանի, Ռեր Եւն. և ֆոնօկրաֆի համար աստիական երանգներու վրայ շափուած հին և նոր վարպետ երգողներու ընտիր Բոլաններ:

Կ'ստանձնենք կատարել Մարաշի ամեն տեսակ զործողութիւնը փութով և չափաւ փոխարինութեամբ: Կը գանձենք զանազան երկրներու փոխանակ սպեր: Բաց աստի ընկերութիւն Լիտուանի, Պօլսոյ, Գահիրէի, Եմպոյի և Երուսաղէմի մէջ թըզ թակիցներ ունինք իսկ, կ'ստանձնենք այդ տեղերուն համար ամեն տեսակ ներածում և արտածում Մեր հասցին է: CARLO M. BASMAJIAN et Cie. Okelle Monferato Aléxandrie

ՍԻՆԿԵՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻՍԿ ՆԵՐԿԱՅՈՒՅՈՒՄԻՑ Ժ. ՆԱՅՏԼԵՆԿԵՐ

Պալարի փողոց. Խաղնէտարի սեփականութիւն, Պրիսթլ Սթէլի ճիշտ գրեմաց, Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կից:

Հին եւ նոր ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈՒՐ ԲԱՂԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՍՆԱԺԻՂԻՐ ՈՒՆԻ Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԵՐ ներն են և ստանցած մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է:

400 և աւելի վիպակներով և մեքենանով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեքենաներ, ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆՎ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱԼԱԿ

Փարիսի 1900 ի Տիեղերակալն առաւելասահմանափակ մէջ ստացած է: ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ ԲՐՈՒՄԻՈՑ ԿԱՅՏԵՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԻԿԻՆ ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ՍՏԻՎԱՆՅԱՆ ՏՆԱ

Կեդերէն պոռչանալ, ուշադրութիւն գարձել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԵՐ ի յասկանջին:



ԳԻՆ ՉԱՓԱՅԻՐ

Չրի դասեր և նորոգութիւններ, ՍԻՆԿԵՐ մեքենայ յից համար, յանախորդաց տուններուն մէջ:

Վճարանց Դիւրութիւն ֓ Փոխանակութիւն հինմեքենայից և նորոգութիւն ամեն կազմի Մեքենայից

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼԱՅՅ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՐՈՒՍՏԵ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ
ԵՐԱՇԽԱՒԵՐԱԿ ԴՐԱՄԱԳՈՒԻ 1 ՄԻԼԵԱՐ 563,961 ՀԱՁԱՐ ՑՐԱՐԷ

Ապահովագրեան ընտրուած կը բաժնէ անհնէն աւելի շահարձեանները: Ապահովագրեան ընտրուած արդէն վճարած է կամ ի նպաստ իրենց գումարած է 3 ՄԻԼԵԱՐ 563,961 Ֆր. որ գրեթէ աշխարհի ուրիշ օրէ է ընկերութեան մէկ միլիար աւելի է: Պ. Պ. ԳԻՐԶԻՍ ԵՒ Ժ. ՎԱԼԵՐԻՑ ԸՆԳՏ. ներկայացուցիչը ի Գահիրէ

Աշխարհի մէջ գտնուող ուրիշը և է ընկերութեան աւելի երաշխաւորութիւններ, ընդարձակ գործառնութիւններ և հրատարակի վրայ աւելի ապահովագրութիւններ ունի և աւելի ապահովագրին կը գանձէ:

ԱՆԹ. Թ. ՌԱԼԻ գլխաւոր գործակատար յԱլեքսանդրիա: Դեր-Գործակալ ի Գահիրէ

ԳԵՐԳ ԵԿԱՌՕՑ

ՅՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ՓՈՒԿԻՐՈՒՄԻՐ Ի ՊԱՊ-ԷԼ-ՄԱՍԻ ՄԱՆՍՈՒՐ ՓԱՇԱ ԽՈՒՄԻՐ
Մուլտրիմ Պէյ դեղատնային ինչի սան վերի յարկը

ՀԻՄՆԵԱԿ 1 ՄԱՅԻՍ 1900

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

Յ. ՅՈՂՈՎՐԳԱՅ

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ՓՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ մէջ կը պատրաստուին Հայերէն և երոպական շրջաններով աւելի տեսակ հրատարակութիւններ, մասնաւոր խնամով:

Գիրքեր, Կանոնագիրներ, տեղեկագիրներ, շրջաբերականներ, Հրատարակութիւն, Տոմարներ, Մայրագիրներ, Մանկագիրներ և այլ և այլ վաճառականական յանձնարարութիւններ կ'ընդունուին յամբար գներով:

Յանձնարարութիւն կ'աւելի պահուել պեճի է հասկանալիութեան գնոյն կեսը կանխիկ վճարել և մնացեալը ստանալէն ընկերացոյցի վերջ:

Տպարանը բաց է աւելի օր ստանալէն ժամը 7 եւ 12 և կես օրէ վերջ 2 եւ 7 ր:

ՀՐԻՑ ԲԱՐԵԳՐՈՐԾԱԿԱՆ
ՎԱՐՉԱՐԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
ԿՐԻՍԻ 30 ՄԱՐՏ 1902

4950	9460	3925	1344	5303	655
1070	1228	2298	2872	2961	3630
3676	3999	4417	5899	6098	6116
6350	6483	6520	6790	6887	7620
8396	8986	9079	9185	9545	10052
10764 11292 11511					

ԱԶԳԱՊԵՏԵԱՆ ԲՈՅՐԵՐ
Արդի Սեղիտանի և Գօսիտոր

Վերջին նորաձեւութեանց հարմար ամէն ճաշակի յարկար: Նրբութիւն, տակուտութիւն երաշխաւորուած:

Շարա Աղտուլ Աղիզ, Երեթ փաշա. ի պարտէզին գրեմաց թիւ 20:

ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ՉԱՓԱՅԻՐ